

1e
17
9
32

Messieurs Max Eschig et Cie.

48, rue de Rome

P a r i s

Messieurs,

Le 13 octobre, notre "Associació de Música Da Camera" va donner le premier concert du cours.- Il s'agit d'un Festival Falla, sous la direction du meme Maître Falla. Parmi les pièces du programme:

La Vie Brève: deux fragments

- a) Interludio y primera danza
- b) Final del 1er. acto (avec
choeurs)

~~Noblesse~~ Jardines de Espagne

Nous venons vous prier, en consequence, de vouloir nous faire parvenir le plus tot possible les materiels d'orchestre, avec leur partition.- Ce sera l'Orchestre Pablo Casals qui va jouer les compositions ci-dessus.-

Nous esperons que, puisque nous sommes une Societé Philharmonique, sans possibilité de lucre, nous nous ferez des conditions exceptionnelles, concernant la location.-

Adresse pour l'envoi: "Associació de Música Da Camera", Via Layetana, 46, 5a, 3a, Barcelone (Espagne)

Avec nous remerciements, je vous prie de vouloir agréer, Messieurs, mes salutations les plus empressées

le
27
Sep.
1932
Éditions Max Eschig
48, Rue de Rome
P a r i s

Chers Messieurs,

Nous sommes en possession de votre honorée du 20 et.-
et nous avons le plaisir de vous faire parvenir ci-joint
Pts. 300,00 en billets de la Banque Espagnole, montant
----- de la location des materials que nous vous
avons commandé par notre lettre antérieure.-

Excusez-nous de ne vous faire parvenir le montant de
la Garantie. Vous savez que le Gouvernement a établi
plusieurs restrictions pour l'envoi de monnaie espagno-
le à l'étranger. Nous serions forcés à faire des attes-
tations, présenter des comprovants, etc.- Tous ces docu-
ments doivent être expédiés à Madrid, et l'autorisation
ne vient que dans plusieurs jours.-

Dans ces circonstances, nous croyons que notre garantie
que nous donnons pour la présente, vous suffira. D'ailleurs,
d'autres maisons éditoriales ne nous ont demandé jamais
des garanties en affectif.- Si de toute sorte, vous consi-
derez nécessaire de l'avoir, nous faisons toutes les de-
marches, mais nous vous prions de ne pas retarder l'en-
voi, puisque le concert a été établi définitivement pour
le 10 octobre, et c'est très urgent d'avoir ces matériels.
La composition est pour grande orchestre, soit 16 premiers
violons, etc.-

Il sera même convenable de nous les faire parvenir
par voie aérienne. Ainsi, nous n'aurons pas des ennuis,
pour le retard, surtout parce que Monsieur Manuel de Fa-
lla va arriver à Barcelone probablement demain, et nous
voudrions lui épargner toute inquiétude de ce côté.-

Nous attendons, donc, votre envoi **EXTREMEMENT URGENT**,
et avec nos remerciements, nous vous présentons, Messieurs,
nos salutations les plus empressées

EDITIONS MAX ESCHIG

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS MUSICALES
à Responsabilité limitée au Capital de 2.000.000 de francs

48, Rue de Rome, 48

PARIS (8°)

Directeur Général : Eugène COOLS

Adresse Télégraphique : ESCHIG-PARIS

Téléphone : **LABORDE 66-64**
66-65

Chèques Postaux N° 267-13 Paris

INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE 219-307 B

PARIS. LE 20 septembre 1932

Service Commercial

ASSOCIACIO DE MUSICA DA CAMERA
Via Laietana, 46, 5°, 3a
BARCELONA

Messieurs,

Comme suite à votre honorée, nous avons l'avantage de vous informer que nous pouvons vous procurer en location les matériels demandés aux conditions suivantes:

Location des matériels, net.....	300 pesetas
Garantie des matériels	500. "
	800. pesetas

Nous vous remboursons la garantie dès que les matériels nous sont retournés.

Les frais de port aller et retour sont à votre charge. Si ces conditions vous agréent, nous vous prions de vouloir bien nous envoyer la somme de HUIT CENTS PESETAS et dès réception nous ferons expédition des matériels, dans la composition que vous voudrez bien nous indiquer.

Dans l'attente de vous lire, veuillez agréer Messieurs, l'assurance de nos sentiments distingués.

EDITIONS MAX ESCHIG
P. LE GERANT ET PAR P. D.

U. Cu. [Signature]

le
9
Oct.
32

Editions Max Eschig
P a r i s

Messieurs,

Nous avons bien reçu votre honorée du 4 ct., ainsi que les matériels des pièces de Mr. Manuel de Falla, que nous vous avons commandé.-

Le concert aura lieu définitivement le 13 ct., au Palau de la Musica Catalana. Monsieur Falla est à Barcelone il y a plusieurs jours.-

Vous pouvez être sûrs du retour de ces matériels, franco de port, immédiatement nous en serons servis.-

Avec nos remerciements pour l'envoi, je vous prie de vouloir agréer, Messieurs, mes salutations les plus empressées

EDITIONS MAX ESCHIG

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS MUSICALES
à Responsabilité limitée au Capital de 2.000.000 de francs

48, Rue de Rome, 48

PARIS (8°)

Directeur Général : Eugène COOLS

LE/MV.

Service Commercial

Adresse Télégraphique : ESCHIG-PARIS

Téléphone : **LABORDE 66-64**
66-65

Chèques Postaux N° 267-13 Paris

INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE 219-307 B

PARIS. LE 4 Octobre 1932.

Associacio de Musica da Camera
Via Laietana 46, 5è, 3a.
Barcelona (Espagne)

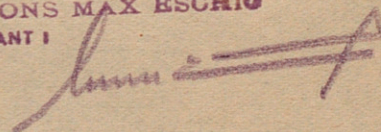
Messieurs,

Nous vous accusons réception de votre honorée du
27 Septembre dernier, ainsi que de la somme de 300 Pesetas,
dont nous vous remercions.

Les matériels ont été expédiés par avion immédiatement
au reçu de votre lettre, et nous vous prions de nous les retourner,
dès que les exécutions auront été données, franco de port.

Veuillez agréer, Messieurs, nos salutations distinguées.

EDITIONS MAX ESCHIG
LE GÉRANT :



le 26 janvier 1931

Editions Max Eschig
P a r i s

Messieurs,

Je suis en possession de votre honorée du 22 ct.-

Ci-joint vous trouverez les 100 pesetas pour la location des matériels de SONATINA, de Mr. Halffter.-

J'espère que maintenant vous ne retarderez pas l'envoi. Vous avez le montant; vous pouvez, donc, n'avoir aucune méfiance.- C'est la première fois, dans les 18 années d'existence de notre société, qu'on nous fait une telle exigence.- C'est possiblement parce que vous ignoriez même l'existence de notre société-

Agréer, Messieurs, mes salutations les plus empre-
ssées

Manuel Clausells
Sec. Gral. de la
Société de Musique
de Chambre.

Deluzo R.P. 10 palabr

Grubig

Confirme lettre 26 écoulé

Religieuses date exposition

national

claus

2/2/31

conformément au mandat d'argent d'été

ÉDITIONS MAX ESCHIG

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS MUSICALES

à Responsabilité Limitée au Capital de 2.000.000 de francs

48, Rue de Rome et 1, Rue de Madrid

PARIS (8^e)

Gérant : Eugène COOLS

Service Commercial

SC/MR

Adresse Télégraphique : ESCHIG-PARIS

Téléphone : LABORDE 24 92

Chèques Postaux : N° 267-13 Paris

INSCRIPTION AU REGISTRE DU COMMERCE : 219.307 B

Représentants Exclusifs des Maisons

AD. FURSTNER, Berlin.

W. KARCZAG, Vienne.

B. SCHOTT & FILS, Mayence et Londres.

N. SIMROCK, Berlin.

JOSEPH WILLIAMS Ltd. Londres.

SPÉCIALITÉ DE

PARTITIONS EN FORMAT DE POCHE

MUSIQUE TCHÈQUE

ET TOUTE AUTRE MUSIQUE ÉTRANGÈRE

Nos nouveaux Numéros de Téléphone :
LABORDE 66-64
66-65
—
Visitez notre rayon de
DISQUES ET PHONOS

PARIS, le 22 Janvier 1931

Monsieur Manuel CLAUSSELLS
Secrétaire Général
Via Laietana, 46
BARCELONE

Monsieur,

En réponse à votre honorée du 19 cr., nous avons l'avantage de vous informer que pour une exécution des 3 extraits de "SONATINA" de Halffter, nous vous demandons la somme de 100 pesetas.

Il n'existe pas de matériel spécial pour ces 3 extraits. Nous vous ferons donc parvenir le matériel complet de "Sonatina" au reçu de la somme de 100 pesetas demandées.

Dans l'attente de vous lire, Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de nos sentiments distingués.

ÉDITIONS MAX ESCHIG
LE GÉRANT :



P.S. Ce matériel vous sera adressé directement par Mr. Halffter.

le 19 janvier 1931

Monsieur Max Eschig
P a r i s

Monsieur,

Je vous prie de vouloir nous faire parvenir le plus
tot possible le materiel de "Sonatina" de Ernesto Halffter, mais
seulement pour :

Danza de la Gitana
Danza de la Pastora
Danza Final

Il faut la partition et les papiers pour ces morceaux.
L'exécution sera dirigée pour Mr. Halffter lui meme,
avec l' "Orquesta Clasica", de Madrid.-

Nous esperons que vos conditions pour cette location
ne seront pas exagerées, et que vous nous traiterez comme un
ami. Vous savez que nous ne sommes pas un "empresario", sinon
seulement une société qui travaille avec beaucoup de difficul-
tés, naturellement, pour la musique moderne.-

Si vos conditions sont raisonnables, ce ne sera pas
la dernière fois que nous vous demanderons cette composition.-
Vous voyez que maintenant nous ne vous demandons que certains
morceaux. On peut assurer que plus tard nous donnerons la com-
position toute complète.-

Dans l'attente de vos nouvelles sur l'expédition immé-
diate de ces morceaux avec leur partition, je vous prie de vou-
loir agréer, Monsieur, mes salutations les plus empressées

Manuel Clausells
Secretaire General
Via Laietana, 46.-
Barcelone (Espagne)

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

CLAUSELLS VIA LAIETANA 46

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de **PARIS**

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para de núm palabras depositado el a las

11063 PARIS 61318 12 3 1030 =

= CONFIRMONS MATÉRIEL SERA APPORTE PAR HALFFTER = ESCHIG =

100

INDICACIONES DE SERVICIO

Número

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial.

Para de núm. palabras depositado el a las

PARIS 88018-28-29-12,15'

, MATERIEL COMPLET DEUXIEME TROISIEME PARTIES FALLA CONCERTO
EXPEDIE VENDREDI DEUX COPIES PREMIERE DIX PAGES PARTITION
PREMIERE PARTIE EXPEDIEES SAMEDI PAR HERRERO -, ESCHIG



= BLAUSELLS 231 CARRER. MERCADERS

BARNA ESP =

Sr. D. _____

LEGRAFO

PORTE GRATUITO

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de

Hilo núm.

El Oficial,

Número



Para de núm. palabras depositado el a las

PARIS 87018-16-29-12, 15

MATERIEL FALLA CONCERTO DEUXIEME & TROISIEME PARTIES DEJA ENVOYEES = ESCHIG

PORTE GRATUITO

TELEGRAMA

MONSIEUR CLAUSELLS 23 CARRER

MERCADES BARCELONE ESPAGNE

TELEGRAFOS

INDICACIONES DE SERVICIO

Recibido de Par

Hilo núm.

El Oficial,

Número

Para de núm. palabras depositado el a las

PARIS 157718 25 15 16H25 1=

VOUS ENVOYONS MATERIEL NUITSI JARDINS ESPAGNE POSSEDEONS SEULEMENT TROISIEME
PARTIE CONCERTE ESPERONS POUVOIR ENVOYER MATERIEL SEMAINE PROCHAINE ESCHIG

Passat a
Fallo
por Telugo.
17/10/26



P a r i s

Urgent

Eschig

Telegraphiez urgent par quelle voie et date
avez expédié concerto Falla

Clausells

1.11.1926

Mercaders, 23, 1^a

Paris

Maxeschig
48 rue Rome

Pas encore reçu materiel concerto il est extremement urgent
remettez ensuite tout ce qui soit pret et immediatement
le reste veuillez telegraphier

Clausells

Mercaders, 23,
27.10.1926

SOCIÉTÉ FRANÇAISE D'ÉDITIONS MUSICALES

AU CAPITAL DE 1.500.000 FRANCS

Fonds MAX ESCHIG, E. DEMETS, L. BROUSSAN & C^{ie}, J. VIEU réunis

MAX ESCHIG & C^{ie}

48, Rue de Rome et 1, Rue de Madrid

PARIS (8°)

(Métro : EUROPE)

Adresse Télégraphique : **ESCHIG-PARIS**

TÉLÉPHONE : **LABORDE 24.92**

CHÈQUES POSTAUX PARIS N° 267-13

Inscription au Registre du Commerce : 219-307 B

PARIS, le **16 Octobre** 192 **6**

Monsieur **CLAUSELLS**

23 Carrer Mercaders

- **BARCELONE** -

Monsieur,

Nous avons bien reçu votre estimée du
12 courant et nous vous confirmons notre dépêche
d'hier :

"Vous envoyons matériel Nuits Jerdins
d'Espagne. Possédons seulement troisième partie
Concerto. Espérons pouvoir envoyer matériel se-
maine prochaine "

Nous vous avons expédié immédiatement
un matériel de "NUITS DANS LES JARDINS D'ESPAGNE"
de de FALLA en location, pour lequel nous avons
débité votre compte de PESETAS: 157, 33 , dont
150 pesetas pour une exécution et FRS: 38,90, soit
pesetas: 7,33 au cours du 15 courant, pour coût
de notre dépêche.

En ce qui concerne le matériel du Concer-
to, nous vous informons que nous n'en possédons que

la troisième partie dont nous faisons établir immédiatement et à vos frais, un matériel. Madame LANDOWSKA n'a toujours pas reçu la seconde partie dont de FALLA nous a annoncé l'envoi et nous ne pouvons par conséquent en faire un matériel, nous le ferons dès que nous en posséderons le manuscrit.

Recevez, Monsieur, nos salutations distinguées.

Muskerich plie

12 Oct. 1926

Messieurs Max Eschig et Co.
48, rue de Rome,
P a r i s (8)

Monsieur,

Notre ami Mr. Manuel de Falla nous adresse à vous pour vous prier de vouloir nous faire parvenir avec l'urgence maxime le materiel et la partition des "Noches en los Jardines de España".-

Mr. Falla nous dit encore que vous avez le materiel et la partition du "Concerto" pour le clavecin, dont la premiere aura lieu dans notre "Associació de Música da Cámara". De ce concerto vous ne possédez que les deux premiers mouvements.- Sous les indications, encore, de Falla, je viens vous prier de nous faire parvenir ces deux mouvements avec la plus extreme urgence.-

Les frais sont à notre charge, c'est bien entendu.-

Vous pouvez faire l'expédition suivant les instructions de la feuille ci-jointe.-

Veuillez noter que notre concert est fixé pour le 29 d'octobre.- IL FAUT AVOIR TOUS CES MATERIELS IMMEDIATEMENT.-

Je vous prie un mot PAR TELEGRAPH au reçu de cette lettre.- Vous porterez le montant sur notre compte.-

Je compte sur votre activité habituel pour éviter tout retard.- J'oubliais de dire que le concert sera dirigé pour Manuel de Falla i Pablo Casals. Il s'agit d'un événement de la plus haute importance.-

Dans l'attente de vos nouvelles immédiates par le télégraph, je vous prie de vouloir agréer, Messieurs, avec mon remerciement, l'expression de mes meilleurs sentiments

Manuel Clauells
rue Mercaders, 23,
Barcelone (Espagne)